

AS - Allgemeine Hinweise Pro-Spacer

Die Auflagen der fahrzeugspezifischen Gutachten sind zu beachten. Die Gutachten sind auf unserer Website www.eibach.com einsehbar.
Allgemeine Hinweise zu Spurverbreiterungen: Unsere Spurverbreiterungen werden unter Berücksichtigung der Serienfelgen entwickelt. Bei der Verwendung von Zubehör- und Sonderfelgen, speziell bei Fahrzeugen mit Stehbolzen/Muttern-Befestigung ist zu prüfen, ob die entsprechenden Voraussetzungen an der Felge vorhanden sind (z.B. Aussparungen zur Aufnahme der Originalbolzen). Bei Umbauten und Sonderzubehör (Betrifft auch Serienzubehör!) wie z.B. dem Einbau einer Sonderbremsanlage, Räder-Zentralverschluss, Sportfahrwerk, LPG-Anlage etc. können unsere Produkte u.U. nicht verwendet werden. Ferner weisen wir darauf hin, dass je größer die Felgendimension wird, desto empfindlicher reagiert die Lenkung beim Verbau von Distanzscheiben im Bezug auf Vibrationen, die z.B. durch ungenau gewuchtete Räder entstehen können.
§ 21-Abnahme - Distanzscheiben, die nicht im Teilegutachten eines Fahrzeugtyps benannt sind, aber dennoch auf diesem Fahrzeug verbaut werden können, müssen unter Berücksichtigung der Fahrzeugfestigkeit per Einzelabnahme in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden (Einpresstiefengrenze nach der 2% bzw 4%-Regelung oder Nachweis einer gesonderten Fahrzeugfestigkeit). Hierzu kann das Teilegutachten eines anderen Fahrzeugtyps verwendet werden, wenn die entsprechenden Distanzscheiben in diesem Gutachten benannt werden. Vor dem Kauf sollte unbedingt mit einer geeigneten Prüfstelle die gewünschte Abnahme besprochen werden, um die Eintragungsvoraussetzungen und Kosten abzuklären.
Distanzscheiben sollten immer nur von Hand montiert werden. - Auf die Verwendung eines elektrischen oder pneumatischen Schraubwerkzeugs sollte verzichtet werden, da dieses unter Umständen zu einem nicht optimalen Sitz der Distanzscheibe auf der Mittenzentrierung und somit zu unerwünschten Vibrationen im Fahrbetrieb führen kann.
Die Verwendung von Stahlfelgen in Kombination mit Distanzscheiben ist generell ausgeschlossen!
ABE - Allgemeine Betriebserlaubnis - Bitte beachten: Aufgrund der Bestimmungen des KBA hat die ABE für die Distanzscheiben nur Gültigkeit in Kombination mit von Eibach gelieferten Radschrauben!
Vorhandene Zentrier- und Montagehilfen auf den Radanschlußflächen (Halteschrauben, -klammern und -ringe der Bremsscheiben bzw. -trommeln) sind zu entfernen.

- S6** Nur auf der Hinterachse verwendbar!
- S9** Bei Verwendung der Distanzscheiben ist darauf zu achten, dass die verwendeten Felgen über geeignete Gießtaschen / Aussparungen zur Aufnahme der überstehenden Originalradbolzen verfügen, da ohne diese Aussparungen ein Verbau der Felgen bzw. Verwendung der Distanzscheiben nicht möglich ist. Bitte insbesondere die überstehende Länge des Originalstehbolzens beachten. (Beispiel: Stehbolzenlänge 25mm - Scheibenbreite 15mm = 10mm Überstand des Originalbolzens. Also sollte die Tiefe der Aussparung mindestens 11mm betragen. Ferner muss die Höhe/Breite der Aussparung mindestens 22mm betragen, um die überstehende Anschraubmutter aufnehmen zu können.) Ferner ist es erlaubt, überstehende Radbolzen mit einer Säge entsprechend zu kürzen. ACHTUNG: bei 15 mm Scheiben ist immer eine Aussparung von mindestens 7 mm Tiefe notwendig, da die Anschraub-Muttern über die Scheibenanlagefläche überstehen!
- S16** Mazda / Nissan / Subaru / Hyundai-Fahrzeuge haben Modell-, achs- und baujahrabhängig unterschiedliche Rändelbolzen. Bitte prüfen Sie vor der Bestellung an beiden Achsen, welchen Rändeldurchmesser die Original-Rändelbolzen haben. In unseren Standardkits sind Rändelschrauben mit Rändeldurchmesser 14,9mm (Subaru 14,3mm) enthalten. Andere Rändeldurchmesser müssen bei der Bestellung angegeben werden!
- S66** Nicht zulässig für Fahrzeuge mit überstehenden Schraubenköpfen auf der Radanlagefläche, da diese auf keinen Fall demontiert werden dürfen.

AS - Common Notes Wheelspacer

You have to consider the requirements of the Components Certificate. Components Certificate-requirements are available at www.eibach.com
Our wheelspacers are produced in consideration of the original wheels. When using accessory- or specialwheels, you have to check, if these wheels comply with the necessary requirements. Especially on cars with studs/nuts. Further we point out, that the larger the wheelsize is, the sensitively reacts the steering in relation to vibrations. (Often caused by badly balanced wheels.) In any case of reconstruction (even with OE-accessory-parts), as the installation of an accessory-brake-system (e.g. ceramic-brakes), sport-suspension, LPG-(liquefied petroleum gas)-system for example, the usage of our products may be excluded.
§ 21-acceptance - In Germany and other European states it is necessary to approve wheelspacers by a Components Certificate-organisation. If this is necessary in your country, please contact your nearest test center to get more information about requirements and costs.
Wheelspacers always should be mounted by hand. - Don't use electric or pneumatic tools as this could cause vibrations because of misfit on the wheelhub.
The use of steel wheels in combination with Pro-Spacer-wheelspacers is prohibited.
Components Certificate (ABE) - Regarding to the regulations of the Federal Motor Transport Authority, the Components Certificate (ABE) only is valid in combination with bolts delivered by Eibach.
Existing center- and assembling-aids at the wheel hub have to be removed. (e.g. fixing bolts, clamps or rings of the brake disk or -drum)

S6 Only for use on the rear axle!

S9 When using the wheelspacers you have to verify that the wheels being used have suitable cut-outs to take up the original bolts. Without these cut-outs it is not possible to use the wheels or wheelspacers! Please check as follows: Stud length (e.g. 25mm) minus spacer-thickness (e.g.15mm) = 10mm excess length. So the cut out should have 11mm depth to take the original stud. Further the cut out should have minimum 22mmx22mm height/width to take the overlapping nut. ATTENTION: when using 15 mm spacers at least 7 mm deep cut-outs are needed as the nuts stand over the contact surface!

S16 Mazda / Nissan / Subaru have various wheel studs that are dependant on the model, axle or year they were built in. Before ordering, please check on both axles, what knurl diameter the original wheel studs have. In our kits, we include wheel studs with a knurl diameter of 14,9mm (14,3mm for Subaru). Other knurl diameter sizes need to be indicated when ordering!

S66 Not for vehicles with overstanding boltheads on the wheeltrunk, as these bolts mustn't be dismounted.

Universal



AS - Common Notes Wheelspacer

You have to consider the requirements of the Components Certificate. Components Certificate-requirements are available at www.eibach.com

Our wheelspacers are produced in consideration of the original wheels. When using accessory- or specialwheels, you have to check, if these wheels comply with the necessary requirements. Especially on cars with studs/nuts. Further we point out, that the larger the wheelsize is, the sensitively reacts the steering in relation to vibrations. (Often caused by badly balanced wheels.) In any case of reconstruction (even with OE-accessory-parts), as the installation of an accessory-brake-system (e.g. ceramic-brakes), sport-suspension, LPG-(liquefied petroleum gas)-system for example, the usage of our products may be excluded.

§ 21-acceptance - In Germany and other European states it is necessary to approve wheelspacers by a Components Certificate-organisation. If this is necessary in your country, please contact your nearest test center to get more information about requirements and costs.

Wheelspacers always should be mounted by hand. - Don't use electric or pneumatic tools as this could cause vibrations because of misfit on the wheelhub.

The use of steel wheels in combination with Pro-Spacer-wheelspacers is prohibited.

Components Certificate (ABE) - Regarding to the regulations of the Federal Motor Transport Authority, the Components Certificate (ABE) only is valid in combination with bolts delivered by Eibach.

Existing center- and assembling-aids at the wheel hub have to be removed. (e.g. fixing bolts, clamps or rings of the brake disk or -drum)

S6 Only for use on the rear axle!

S9 When using the wheelspacers you have to verify that the wheels being used have suitable cut-outs to take up the original bolts. Without these cut-outs it is not possible to use the wheels or wheelspacers! Please check as follows: Stud length (e.g. 25mm) minus spacer-thickness (e.g.15mm) = 10mm excess length. So the cut out should have 11mm depth to take the original stud. Further the cut out should have minimum 22mmx22mm height/width to take the overlapping nut. ATTENTION: when using 15 mm spacers at least 7 mm deep cut-outs are needed as the nuts stand over the contact surface!

S16 Mazda / Nissan / Subaru have various wheel studs that are dependant on the model, axle or year they were built in. Before ordering, please check on both axles, what knurl diameter the original wheel studs have. In our kits, we include wheel studs with a knurl diameter of 14,9mm (14,3mm for Subaru). Other knurl diameter sizes need to be indicated when ordering!

S66 Not for vehicles with overstanding boltheads on the wheeltrunk, as these bolts mustn't be dismounted.